

| | |
|---------------------------|----------------------|
| YAMAHA | ZH |
| PORTABLE PA SYSTEM | STAGEPAS 150M |
| | 使用说明书 |

前言

感谢您购买Yamaha 简易扩声系统STAGEPAS 150M。STAGEPAS 150M是一款多功能的小型PA系统，由一个音箱和调音台组成。

为了充分利用这款新的STAGEPAS 150M及其先进的功能，我们建议您通读本说明书。请妥善保管本说明书，以备以后参阅。

功能

- 两分频、8英寸（20 cm）音箱系统**

内置扬声器从紧凑型箱体里传出高品质、高声压级的声音。这款耐刮擦音箱异常坚固，可以用于室外使用。

- 有源调音台**

该有源调音台是使用方便、性能卓越的一体化装置，包括EQ与混响。STAGEPAS 150M采用两个单声道输入与三个立体声输入，可连接到大量的乐器与装置。

- 方便存放**

STAGEPAS 150M可以用在非非常狭促的空间(内部或外部)，因为调音台内置于扬声器箱中。

随机附送

音箱（300S）、调音台、电源线、音箱电缆、使用说明书（本册）

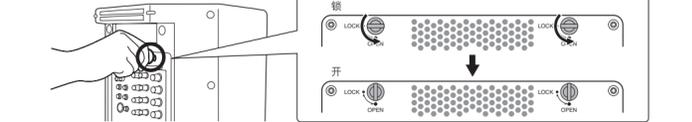
注：STAGEPAS 150M出厂时，已把调音台安装在音箱中。

使用调音台前的准备

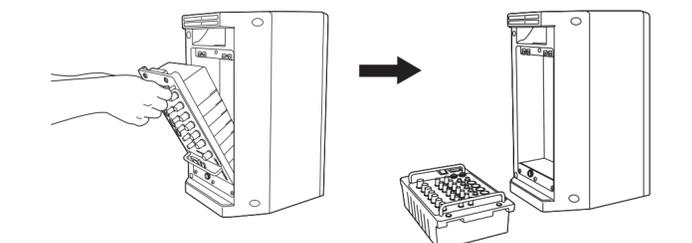
拆除调音台

- 务必切断确保调音台的电源开关。**

- 用螺丝刀或硬币把调音台上的每颗螺丝从LOCK（锁）旋转到OPEN（开），直到发出咔嚓声。**



- 紧握调音台的把手，把调音台从音箱上拆下。**



- 把调音台从音箱上取下或单独携带时，只握持调音台的把手。**

注：调音台安装在音箱内时也可使用。

把调音台安装到音箱上时，务必使音箱上的凹口和调音台上的相应部分匹配，然后把每颗螺丝从OPEN（开）旋转到LOCK（锁），直到它发出咔嚓声。

关闭/打开电源

- 务必切断确保调音台的电源开关。**

- 将附带的电源线连接到[AC IN]插口，然后将电源线插头插入电源插座。**



- 为免音箱突然发出巨大的噪音，请先打开最靠近声源的外接设备电源。示例：声源（CD播放机或乐器）→ STAGEPAS 150M
- 关闭系统电源时，颠倒上述顺序。
- 打开电源前，把LEVEL控制旋钮和MASTER LEVEL控制旋钮设置到最小值（零）。

- 将调音台的电源开关拨到ON（开）的位置。POWER（电源）指示灯亮起。**

如要关闭电源，请将电源开关拨到OFF（关）的位置。POWER（电源）指示灯熄灭。

故障排除

| |
|---|
| 电源无法打开 |
| <ul style="list-style-type: none">所附带的电源线是否正确连接到电源插座？ |
| 突然断电 |
| <ul style="list-style-type: none">是否将音量长时间设置为很高？ 如果调音台用超过允许范围的音量使用，保护电路会自动关闭电源。只有调音台冷却后才可重新打开电源，因为内部温度降低之前无法打开本机。用MASTER LEVEL控制旋钮降低音量，使LIMITER指示灯在最高的瞬间峰值只短暂地闪烁。 调音台顶部面板上的通风口是否阻塞？ 不良通风会导致调音台过热，保护电路可能会自动开启并且电源可能会关闭。只有调音台冷却后才可重新打开电源，因为内部温度降低之前无法打开本机。 |
| 听不到声音 |

- 外接乐器（包括话筒）或音箱是否正确连接到调音台？

- 所有相关通道的LEVEL控制旋钮和/或MASTER LEVEL控制旋钮是否已设置成适当的电平？

- SPEAKER插口是否连接到附带的音箱（300S）？

- POWER（电源）指示灯是否闪烁？

音箱电缆可能短路，或者可能连接错误。检查音箱电缆是否正确连接到调音台，并重新打开电源。

- CLICK开关（用于耳机）是否设置到OFF？

- 如果仍无声音输出，请咨询当地Yamaha经销商。

| |
|--|
| 声音失真或发出噪音 |
| <ul style="list-style-type: none">所有相关通道的LEVEL控制旋钮和/或MASTER LEVEL控制旋钮是否已设置成适当的电平？ 是否正确设置了各通道的MIC/LINE开关？ 是否同时使用（连接）了通道1至2上的XLR类型和PHONE类型插口？一次只能使用每个通道的一个插口。 从外接设备输入的信号是否设置了适当的电平？ |

| |
|--|
| 音量不足 |
| <ul style="list-style-type: none">所有相关通道的LEVEL控制旋钮和/或MASTER LEVEL控制旋钮是否已设置成适当的电平？ 是否正确设置了各通道的MIC/LINE开关？ 是否同时使用（连接）了通道1至2上的XLR类型和PHONE类型插口？一次只能使用每个通道的一个插口。 从外接设备输入的信号是否设置了适当的电平？ |

| |
|---|
| 无法使用混响 |
| <ul style="list-style-type: none">每个通道的REVERB开关是否设置成ON（）？ REVERB控制旋钮是否设置成适当的电平？ |

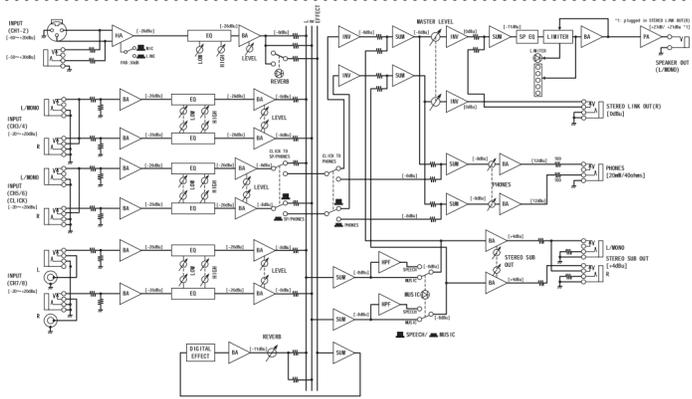
| |
|---|
| 使音箱发出更强的声音 |
| <ul style="list-style-type: none">SPEECH/MUSIC开关是否设置成MUSIC（）？ 均衡控制旋钮（HIGH/LOW）是否设置为适当的电平？ |

| |
|--|
| 使音箱发出更清晰的声音，以供演讲时使用 |
| <ul style="list-style-type: none">SPEECH/MUSIC开关是否设置到SPEECH（）？ 均衡控制旋钮（HIGH/LOW）是否设置为适当的电平？ |

| |
|--|
| 向主调音台输出信号 |
| <ul style="list-style-type: none">将主调音台连接到ST SUB OUT插口。ST SUB OUT插口输出信号，然后通过MASTER LEVEL控制旋钮发送信号。用ST SUB OUT控制旋钮调整ST SUB OUT插口所输出信号的电平。ST SUB OUT控制旋钮不会影响MASTER LEVEL控制旋钮。如果只使用L（左）ST SUB OUT插口，调音台会将左右两路信号混合输出到该插口。 |

| |
|--|
| 连接 |
| <ul style="list-style-type: none">将本设备连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。 对于SPEAKERS插口，仅能用附带的音箱（300S）和音箱电缆。使用其他类型的音箱和电缆可能损坏设备，甚至引起火灾。 |

电路图



注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容
* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

| |
|--|
| 警告 |
| <p>为了避免触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：</p> |
| 电源/电源线 |
| <ul style="list-style-type: none">只能使用本设备所规定的额定电压。所要求的电压被印在本设备的铭牌上。 只能使用提供的电源线。 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电。 |
| 关于潮湿的警告 |
| <ul style="list-style-type: none">请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本设备，请立即切断电源并从AC电源插座拔下电源线。然后请有资格的Yamaha维修人员对设备进行检修。 切勿用湿手插拔电源线插头。 |
| 当意识到任何异常情况时 |
| <ul style="list-style-type: none">若电源线出现磨损或损坏，使用设备过程中声音突然中断或因此而发出异常气味或冒烟，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的Yamaha维修人员对设备进行检修。 若本设备发生摔落或损坏，请立即关闭电源开关，从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的Yamaha维修人员对设备进行检修。 |
| 请勿打开 |
| <ul style="list-style-type: none">请勿打开本设备并试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资格的Yamaha维修人员进行检修。 |

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

| |
|--|
| 电源/电源线 |
| <ul style="list-style-type: none">当准备长期使用本设备或发生雷电时，请从电源插座中拔出电源线插头。 当从本设备或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线，直接拽拉电源线可能会导致损坏。 |
| 安放位置 |
| <ul style="list-style-type: none">移动设备之前，请务必拔出所有的连接电缆。 设置乐器时，请确认要使用的交流电源插座伸手可及。如果发生问题或故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头，即使电源开关已经关闭，也会有最小的电流通向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从AC电源插座拔出。 请勿在禁闭的通风不佳位置使用本设备，请务必保证调音台与周围墙壁或其他设备之间具有足够的空间。两侧至少30 cm，后面至少30 cm，上面至少30 cm。如果调音台放在音箱的调音台专用箱槽中使用，请确保音箱与周围墙壁或其他设备之间留有一定距离。两侧、后面和上面各保留至少30 cm 距离。通风不畅可能导致过热，并可能损坏设备，甚至引起火灾。 请勿使用音箱把手来悬挂物体，这可能会导致损坏或伤害。 请勿将任何均衡器和衰减器设定在最大位置。否则，根据所连接设备的具体状态，可能会导致反馈并损坏音箱。 为了避免操作面板发生变形或损坏内部组件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热(如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里)的环境中。 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。 请勿堵塞通风孔。本设备在顶部有通风孔，用以防止设备内部温度过高。特别要注意不要侧面或上下颠倒放置本设备。通风不畅可能导致过热，并可能损坏设备，甚至引起火灾。 请勿在电视机、收音机、立体声设备、手机或其他电子设备附近使用本设备。这可能会在设备本身以及靠近设备的电视机或收音机中引起噪音。 |
| 小心操作 |
| <ul style="list-style-type: none">打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开本设备，以避免损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭本设备。 请勿将手指或手插入本设备的任何间隙或开口(通风口、端口等)。 请避免在设备上的任何间隙或开口(通风口、端口等)插入或落进异物(纸张、塑料、金属等)，万一旦发生这种情况，请立即关闭电源开关，从AC电源插座中拔出电源插头。然后请有资格的Yamaha维修人员进行检修。 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害，若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。 若声音失真，请勿操作本设备。在这种状态下长时间使用可能会导致过热或火灾。 请勿将身体压在本设备上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。 |

| |
|--|
| 手机干扰 |
| <p>在扬声器系统附近使用手机可能会引起噪音。若产生噪音，请在远离扬声器系统的地方使用手机。</p> |

从低音反射端口中放出气流是正常的，经常发生在扬声器处理含有重低音内容的程序材料时。

| |
|---|
| 对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha不负任何责任。 |
|---|

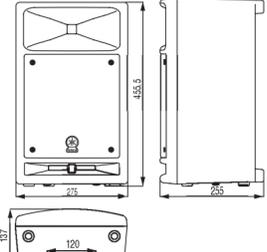
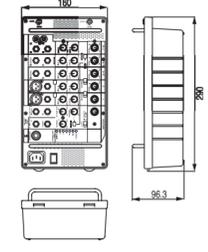
当不使用本设备时，请务必关闭其电源。

经常动态接触的零部件，如开关、控制旋钮、接口等，随着时间的推移，其性能会逐渐下降。请让有资格的Yamaha维修服务人员为您更换有缺陷的零部件。

• 本说明书中的插图仅用作讲解之目的，与实际购买的乐器可能会有出入。

• 本说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。

外观尺寸 单位: mm

| | |
|---|---|
| ■ 音箱 | ■ 调音台 |
|  |  |
| ■ 一般规格 | 功率消耗 |
| 最大输出功率 | 20 W |
| 150 W (±10 %)/4Ω @ 10 % THD at 1 kHz (SPEAKER) | 重量 |
| ± 100 W/4Ω @ 1 % THD at 1 kHz (SPEAKER) | 9.6 kg (音箱+有源调音台) |
| 最大输出电平 | 立体声输入通道均衡 |
| 112 dB (1 m) | ±15 dB |
| 频率响应(标称输出电平@1 kHz) | HIGH(高)10 kHz 程度 |
| -3 dB, 0 dB, +1 dB @ 20 Hz-20 kHz (MUSIC/SPEECH=MUSIC) (ST SUB OUT) | LOW(低)100 Hz 程度 |
| -3 dB, 0 dB, +1 dB @ 80 Hz-20 kHz (MUSIC/SPEECH = SPEECH) (ST LINK OUT) | ■ 音箱 (300S) |
| -3 dB, 0 dB, +1 dB @ 20 Hz-20 kHz, 1 W 输出 (MUSIC/SPEECH=MUSIC, 无音箱 EO) (SPEAKER) | 箱体 |
| 总谐波失真 | 2 路低音反射型 聚丙稀, 黑色 |
| ≤ 0.5 % @ 20 Hz, 1 kHz, 20 kHz +14 dBu GAIN=标称 (ST SUB OUT, ST LINK OUT) | 分频点 |
| 增益和噪音(等效输入噪音, Rs = 150 Ω, MIC/LINE = MIC) | 4.0 kHz (LF: 12 dB/oct, HF: 12 dB/oct) |
| ≤ -112 dBu (CH1/2) | 频率范围 |
| ≤ -65 dBu 残余输出噪音 (SPEAKER) | 55 Hz-20 kHz (-10 dB) |
| 串音 (1 kHz) | 音箱单元 |
| ≤ -70 dB 在各输入通道之间 | LF: 8" (20 cm) 锥面 |
| | HF: 1" (2.54 cm) 压缩驱动单元 |

本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Yamaha 公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利。若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选配件在各个地区可能全有所不同，请与您在地的Yamaha经销商确认。

| | |
|---|---|
| 关于各产品的详细信息, 请向就近的Yamaha代理商或下列经销商询问。 | ASIA |
| NORTH AMERICA | POLAND |
| CANADA Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 135 Miner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada Tel: +16-298-1311 | Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. 17 Syczyna 56, PL-02-146 Warszawa, Poland Tel: 022-869-07-67 |
| U.S.A. Yamaha Corporation of America 6600 Orangehorpe Ave, Buena Park, Calif. 90620, U.S.A Tel: 1-14-622-9011 | THE NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Benelux Clarisestof 54, 4133 AB Vianen, The Netherlands Tel: 0347-358 040 |
| CENTRAL & SOUTH AMERICA | FRANCE |
| MEXICO Yamaha de Mexico S.A. de C.V. Calz. Javier Rogo Gómez #1149, Col. Guadalupe del Moral C.P. 09350, Mexico, D.F., Mexico Tel: 56-964-4900 | Yamaha Musique France BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France Tel: 01-64-61-4000 |
| BRAZIL Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL Tel: 011-3704-1377 | ITALY Yamaha Music Italia S.p.A. Combo Division Viale Italia 88, 20022 Linate (Milan), Italy Tel: 02-935-771 |
| ARGENTINA Yamaha Music Latin America, S.A. Sucreal de Argentina Viamonte 1145 Puro-8 1063, Buenos Aires, Argentina Tel: +1-4371-7021 | SPAIN/PORTUGAL Yamaha Music Iberica, S.A. Ctra. de la Corona km. 17, 200, 28230 Las Rozas (Madrid), Spain Tel: 91-429-8888 |
| GERMANY Yamaha Music Central Europe GmbH Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: 49-4101-3030 | SWEDEN Yamaha Scandinavia AB J. A. Wettergens Gata 1, Box 30053 S-402 43 Göteborg, Sweden Tel: 031 89 34 00 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Switzerland Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 | NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: 01-602039025 |
| NETHERLANDS Yamaha Music Central Europe GmbH, Branch Austria Schweigerasse 20, A-1100 Wien, Austria Tel: | |

速成指南

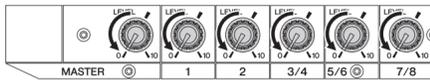
使系统发出声音

使用附带的音箱,设置系统,开始放音。

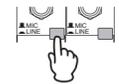
1 把所附带的音箱和乐器连接到调音台。
将附带的音箱(300S)连接到SPEAKERS(音箱)插口。把声源(话筒、其他乐器)连接到输入插口。详细内容请参考“连接示例”。

小心 在连接任何设备之前,务必关闭所有设备的电源(包括话筒),同时,在打开或关闭电源之前,将所有设备上的音量设置成最小值。
注:在调音台上连接电吉他或电贝司时,为获得最佳的效果,要使用直通盒、前级功放(吉他放大器)或功放模拟器。

2 将调音台LEVEL控制旋钮和MASTER LEVEL控制旋钮设置到最小值(零)。



3 根据所用设备,把MIC/LINE开关设置为MIC () 或LINE ()。
对于低电平信号(例如话筒的信号),把开关设置到MIC ()位置。
对于高电平信号(例如键盘乐器和音频设备),把开关设置为LINE ()位置。



4 打开电源

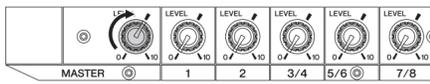
首先,打开所连接设备的电源,然后打开STAGEPAS 150M的电源。
如果在调音台上连接了有源音箱,请先打开调音台电源,再打开有源音箱电源。



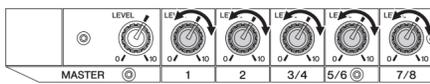
小心 为免音箱突然发出巨大的噪音,先打开最靠近声源的外接设备电源。

示例: 声源(CD播放机或乐器)→STAGEPAS 150M →(功放)
关闭系统电源时,颠倒上述顺序。

5 MASTER LEVEL控制旋钮设置到最佳的位置(如箭头所示)。

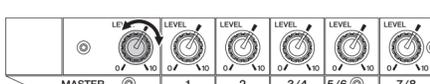


6 演奏乐器或用话筒演唱时,调节相应通道的LEVEL控制旋钮。
调节相应通道的LEVEL控制旋钮,让“O”LED指示灯立即亮起。



7 使用MASTER LEVEL控制旋钮调节总体音量。

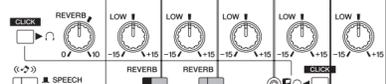
小心 如果LIMITER指示灯持续闪烁,表示内部功放过载,可能会出现故障。



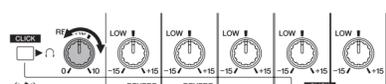
使用混响或回声

混响营造出实际演奏场所的暖和气氛,比如在音乐厅或夜总会。

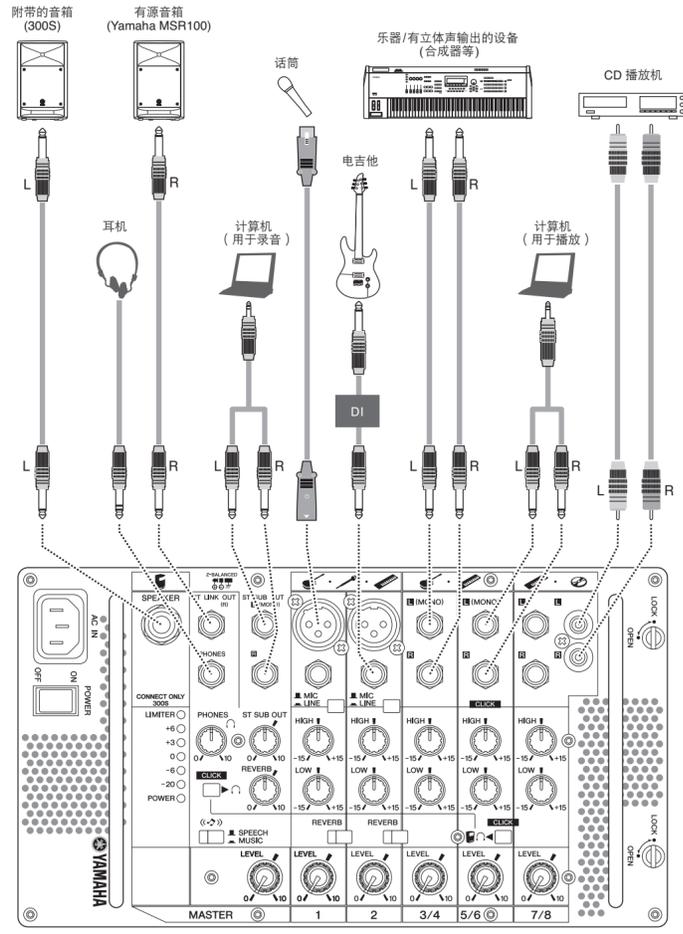
1 对于您想要应用混响的每个通道,将相应的REVERB开关设置为ON()。



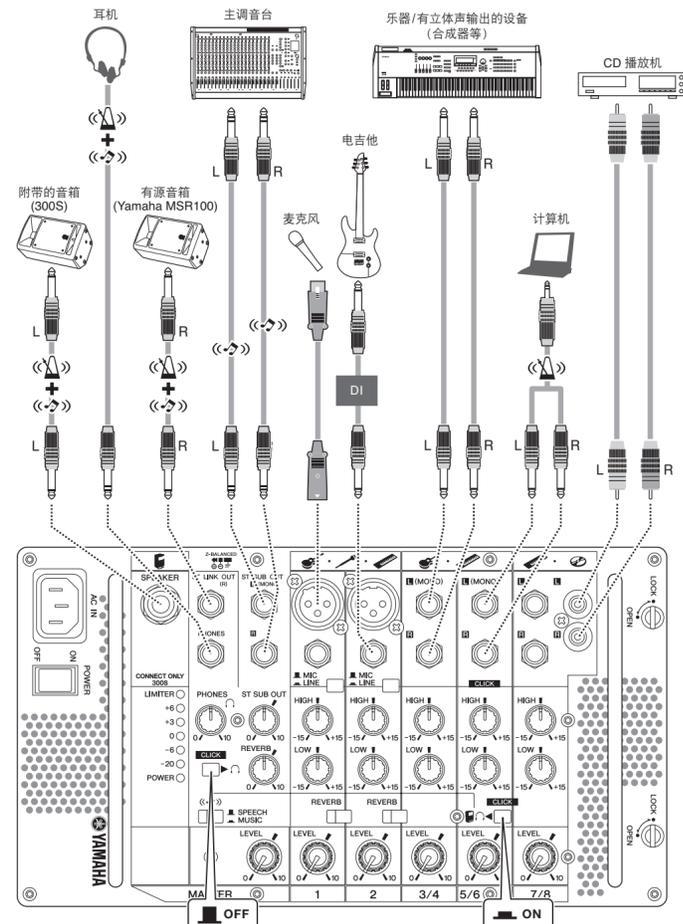
2 使用REVERB控制旋钮调节总体混响。



连接范例1



连接范例2



各控制旋钮和功能

1 AC IN 插口

将附带的电源线连接至此处。

小心 务必使用随机附带的电源线。使用其它电源线可能会导致故障、发热或起火。

2 POWER (电源) 开关

用于打开或关闭调音台的电源。

20 LEVEL (电平) 表

LEVEL(电平)表显示SPEAKER插口输出信号的电平。

小心 如果LIMITER持续闪烁,则内部功放过载,可能导致故障。用MASTER LEVEL控制旋钮可以降低输出电平,使指示灯在最高的瞬间峰值只短暂地闪烁。

21 POWER (电源) 指示灯

当POWER(电源)开关为ON(开)时,该指示灯亮起。当指示灯闪烁时,表示保护电路在工作中。检查音箱电缆是否正确连接到调音台,并重新打开电源。

3 SPEAKER 插口

(只适用于附带的音箱 300S)

该插口输出1到7/8通道的混合单声道L+R信号,信号电平经MASTER LEVEL控制旋钮调节。只连接附带的音箱(300S)。

4 ST LINK OUT R 插口

该插口只能从R(偶数)通道输出。将插头插入该插口时,只有从L(奇数)通道发出的信号供应到SPEAKER插口。输出电平使用MASTER LEVEL控制旋钮调整。使用SPEAKER插口,便可将信号从音箱中以立体声输出。

5 PHONES 插口

该插口输出1到7/8通道的混合信号,信号电平经PHONES控制旋钮调节。在此连接一副耳机。

6 ST SUB OUT L (MONO) / R 插口

这些插口输出1到7/8通道的混合信号,信号电平经由ST SUB OUT控制旋钮调节。例如,可使用这些插口连接到主调音台。这些阻抗平衡式插口可使用平衡式电缆来连接较长的电缆。

7 ST SUB OUT 控制旋钮

决定ST SUB OUT插口输出信号的电平。
注: MASTER LEVEL控制旋钮不影响通过ST SUB OUT控制旋钮输出的信号。

8 PHONES 控制旋钮

决定从PHONES插口输出的信号电平输出。
注: MASTER LEVEL控制旋钮不影响通过PHONES控制旋钮输出的信号。

9 通道输入插口 (CH 1, 2)

用于连接吉他、话筒、键盘或其他乐器/设备。根据输入信号电平的大小,在通道1、2将MIC/LINE开关设置为MIC或LINE。
XLR型插口应接如下所示布线(IEC60268标准): 针1: 地线; 针2: 热线(+); 以及针3: 冷线(-)。

注: 在任何已知的通道上,可使用XLR型或PHONE型插口,但不能两者都用。一次只能使用每个通道的一个插口。

10 立体声通道输入插口 (CH 3/4, 5/6, 7/8)

把立体声信号的左通道和右通道输入调音台相应的奇数通道和偶数通道。这些输入主要用于具备立体声输出的乐器与设备,例如合成器或CD播放机。

注: 通道7/8输入提供两组插口—PHONE型插口和RCA-pin插口。这些插口无论哪一个都可使用,但不能两者都用。一次只能使用每个通道的一个插口。

11 MIC/LINE 开关

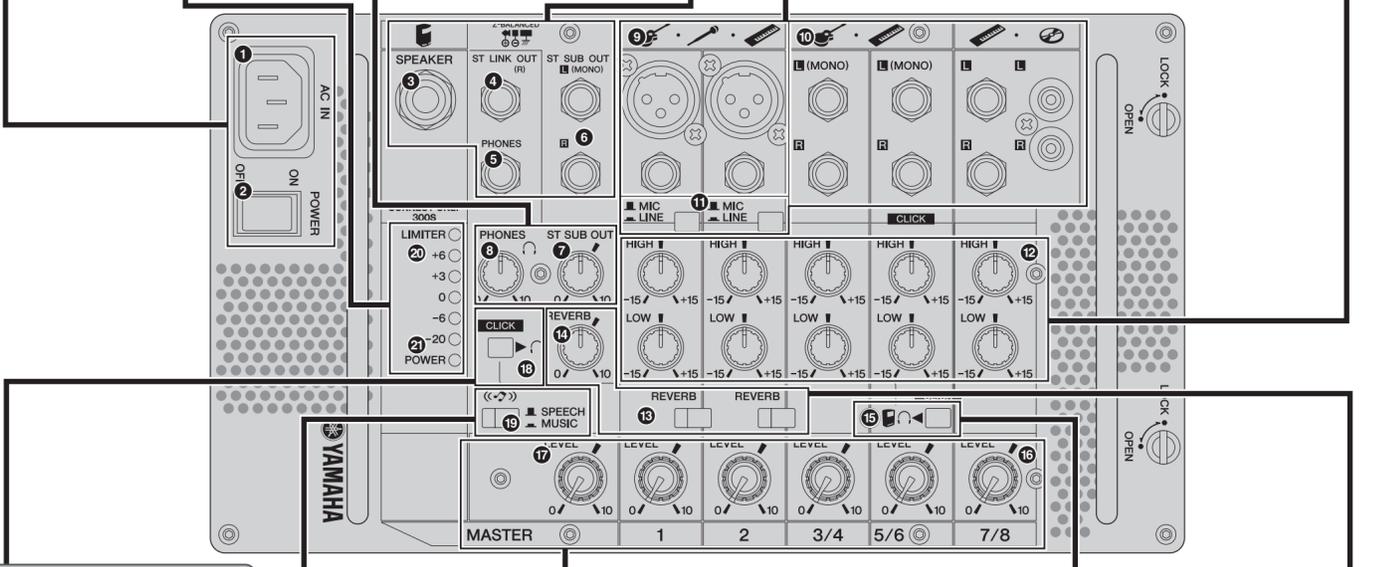
根据输入信号电平的大小,在1、2通道将这个开关设置为MIC或LINE。对于低电平信号(例如话筒的信号),把开关设置到MIC()位置。对于高电平信号(例如键盘乐器和音频设备),把开关设置到LINE()位置。

小心 为了避免损坏音箱,将该开关设置为MIC或LINE之前,请务必先关闭功放(或有源音箱),我们还建议您进行开关相关操作之前将MASTER LEVEL控制旋钮调整到最小,以避免过强噪音、过强噪音可能导致听力受损或设备损坏。

12 均衡器

HIGH: 决定各通道高频段电平。顺时针方向旋转旋钮增强高频频率,产生更清脆的声音。如果发生反馈啸叫(极高音调的尖声)或者您想使声音更柔和、不太刺耳,则略微逆时针旋转旋钮。

LOW: 决定各通道低频段电平。顺时针方向旋转旋钮增强低频频率,产生更深沉、更温暖的声音。如果发生反馈啸叫,或您想要减少杂音,请略微逆时针旋转旋钮。



18 CLICK 开关

(适用于耳机)

通道5/6的CLICK开关为ON(开)时,将这个开关设置为ON(开)可将嗒嗒/节拍器声音仅指定到PHONES插口。

16 LEVEL 控制旋钮

利用该控制旋钮调节各通道之间的音量平衡。

小心 为降低噪音,将任何未使用通道上的LEVEL控制旋钮设置成最小值。

17 MASTER LEVEL 控制旋钮

决定SPEAKER插口输出信号的电平。它让您能够调节总体音量而无需改变各种通道之间的相对音量平衡(使用LEVEL控制旋钮来进行)或音调设置(使用均衡器来进行)。

15 CLICK 开关

(适用于耳机/音箱)

将这个开关设置为ON(开)可指定从通道5/6发送到PHONES插口、SPEAKER插口和ST LINK OUT R插口,但不包括ST SUB OUT插口的嗒嗒(节拍器)声音。

将这个开关设置为ON(开)可让演奏者监听音序器或合成器的嗒嗒(节拍器)声音。

13 REVERB 开关

把这个开关设到ON(开),可创建出各种演出环境下的丰富临场效果,比如在音乐厅或夜总会。当REVERB为ON()时,开关亮起呈绿色。

14 REVERB 控制旋钮

决定添加到输出信号上的混响或回声的总体电平。为获得最佳的效果,此电平不应设得太高,以避免发生反馈,此外还能防止声音添加太多混响而变得“拖泥带水”。